

I

1. [rɪəl] *n* (the real)1) *филос.* действительность

2) нечто реальное, конкретное, вещественное; предмет, вещь

◇ are you for real? - *амер. сл.* вы не шутите?, не можете быть!; это просто невероятно (*выражает радостное удивление*)
 they were fighting for real - они дрались не на шутку

2. [rɪəl] *a*

1. действительный, реальный; действительно существующий

real events - реальные события

real life - действительность

to constitute a real danger - представлять (собой) несомненную /реальную/ опасность

a real oasis, not a mirage - это настоящий оазис, а не мираж

these things are real and no fancies - всё это реально существующие вещи, а не плод воображения

you wouldn't find such a character in real life - в жизни такие типы не встречаются

the characters in the play [in the novel] seem quite real - персонажи пьесы [романа] - живые люди

2. 1) настоящий, натуральный

real silk [coffee] - натуральный шёлк [кофе]

real gold [diamond] - настоящее золото [-ий алмаз]

real and paper flowers - живые и бумажные цветы

2) настоящий, истинный, подлинный

real friend - настоящий /истинный/ друг

a man's real character [motives] - чьё-л. истинное лицо [чьи-л. истинные мотивы]

the real reason - настоящая /истинная/ причина

what is the man's real name? - как его настоящая фамилия?

he is a real man - он настоящий человек, он человек с большой буквы

there is no real doubt about it - в сущности, в этом никто не сомневается

3) *эмоц.-усил.* сущий, отъявленный

a real nuisance [nonsense] - сущее мучение [-ий вздор]

3. 1) неподдельный, непритворный

to feel real grief - искренне сокрушаться

he has a real interest in art - он по-настоящему интересуется искусством; его интерес к искусству несомненен

2) простой, искренний (о человеке)

she is such a real person - в ней нет ни капли притворства /ничего напускного/

4. *эк.* реальный

real wages - реальная зарплата

5. *юр., эк.* недвижимый

real property assets - недвижимая собственность

real servitude - земельный сервитут

6. *филос.*

1) действительно существующий; реальный

2) существенный, относящийся к сущности (в *противоп.* феноменальному, относящемуся к явлению)

3) истинный, абсолютный

real beauty - истинная красота, идеал красоты

4) самосуществующий

7. *спец.* истинныйreal time - *вчт.* реальное времяreal image - *опт.* действительное изображение8. *юр.* вещный

real action - вещный иск

real security - реальное обеспечение

9. *мат.* вещественный; действительный

real number - действительное /вещественное/ число

◇ the real thing - а) настоящая вещь; первоклассное произведение; б) то, что нужно; в) «настоящее дело», война (в отличие от манёвров); г) «серьёзная вещь» (о любви в отличие от увлечения и т. п.)

real money - а) металлические деньги; звонкая монета; б) наличные деньги

the real presence - *церк.* истинное присутствие (*Христа в причастии*)3. [rɪəl] *adv*1. *прост. см.* really 12. *преим. амер. эмоц.-усил.* очень, крайне, чрезвычайно

a real fine day - чудесный день

I was real glad - я был ужасно рад

it's real sweet! - чудесно!, какая прелесть!

II

[reɪ'ɑ:l] *n* (pl *тж. reɪs*) *уст.*

реал (денежная единица Португалии и Бразилии)

real [real **reals**] adjective, adverb *BrE* [ˈrɪəl] ^m *BrE* [ˈriːəl] ^e *NAmE* [ˈriːəl] ^m
 adjective

EXISTING/NOT IMAGINED

1. actually existing or happening and not imagined or pretended
 - It wasn't a ghost; it was a real person.
 - pictures of animals, both real and mythological
 - In the movies guns kill people instantly, but it's not like that **in real life**.
 - Politicians seem to be out of touch with **the real world**.
 - The growth of violent crime is a very real problem.
 - There's no real possibility of them changing their minds.
 - We have a real chance of success.

TRUE/GENUINE

2. genuine and not false or artificial
 - Are those real flowers?
 - real leather
3. **only before noun** actual or true, rather than what appears to be true
 - Tell me the real reason.
 - Bono's real name is Paul Hewson.
 - See the real Africa on one of our walking safaris.
 - I couldn't resist the opportunity to meet a **real live** celebrity.
 - I do my best to hide my real feelings from others.
4. **only before noun** having all the important qualities that it should have to deserve to be called what it is called
 - She never had any real friends at school.
 - his first real kiss
 - I had no real interest in politics.
 - He was making a real effort to be nice to her.
 - She has not shown any real regret for what she did.

FOR EMPHASIS

5. **only before noun** used to emphasize a state or quality
 - He looks a real idiot.
 - This accident could have produced a real tragedy.
 - Her next play was a real contrast.
 - This is a real privilege.

MONEY/INCOME

6. **only before noun** when the effect of such things as price rises on the power of money to buy things is included in the sums
 - Real wage costs have risen by 10% in the past year.
 - This represents a reduction of 5% **in real terms**.
- more at** the real McCoy **at** ↑McCoy, the (real) power behind the throne **at** ↑power _n.

Word Origin:

late Middle English (as a legal term meaning 'relating to things, especially real property'): from Anglo-Norman French, from late Latin *realis*, from Latin *res* 'thing'.

Thesaurus:

real adj.

1. usually before noun

- It wasn't a ghost: it was a real person.
- Her real name was Norma Jean Baker.

true • • **actual** • • **genuine** • • **authentic** • |BrE, spoken **proper** •

Opp: imaginary, **Opp:** pretend

a real/the true/the actual/a genuine/a proper **reason**

the real/true/actual **cost** of sth

a/an real/true/genuine/authentic **work of art**

Real or true? In many cases you can use either word

- You're a real/true friend.
- he's a real/true gentleman.

However, **real** looks at the necessary qualities of sth in a more practical way; **true** looks at those qualities in a more romantic way.

2.
 - I had no real interest in politics.
- genuine** • • **sincere** • • **deep** • • **heartfelt** • |approving **wholehearted** •

Opp: superficial

real/sincere/genuine/deep/heartfelt **sympathy/concern**

real/sincere/genuine/deep **affection/respect/regret**

a real/genuine/deep **sense of sth**

3. **only before noun** (especially spoken)

- He looks like a real idiot.

complete • • **total** • • **utter** • • **perfect** • |especially spoken **absolute** • • **positive** • |especially spoken, usually disapproving **downright** •

a/an real/complete/total/utter/absolute **disaster**

a/an real/complete/total/absolute **mess**

a real/complete/total **idiot**

Example Bank:

- That world no longer seemed real to her.
- The pearls looked real enough.
- The possibility of being arrested was frighteningly real.
- real or imagined threats to national security
- the very real danger of war
- He looks like a real idiot.
- He made a real cock-up of it.
- In the movies guns kill people instantly, but it's not like that in real life.
- It wasn't a ghost; it was a real person.
- Marilyn Monroe's real name was Norma Jean Baker.
- Politicians seem to be out of touch with the real world.
- Real silk is very expensive.

Idioms: ↑for real ▪ ↑get real! ▪ ↑keep it real ▪ ↑real thing

adverb (NAme, ScotE, informal)

very

- That tastes real good.
- He's a real nice guy.
- I'm real sorry.

Word Origin:

late Middle English (as a legal term meaning 'relating to things, especially real property'): from Anglo-Norman French, from late Latin *realis*, from Latin *res* 'thing'.

real

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

1. **real** ¹ **S1 W1** /rɪəl/ BrE ^ˈ AmE ^ˈ adjective

[Word Family: noun: ↑realism, ↑realist, ↑reality, ↑unreality, ↑realization; adverb: ↑real, ↑really, ↑realistically ≠ ↑unrealistically; adjective: ↑real, ↑unreal, ↑realistic ≠ ↑unrealistic; verb: ↑realize]

[Date: 1400-1500; Language: Old French; Origin: Medieval Latin *realis* 'of things (in law)'; from Latin *res* 'thing']

1. **IMPORTANT** something that is real exists and is important:

- There is a real danger that the disease might spread.
- We need to tackle the real problems of unemployment and poverty.
- There is no real reason to worry.

2. **NOT ARTIFICIAL** something that is real is actually what it seems to be and not false or artificial **OPP fake**:

- a coat made of real fur
- She had never seen a real live elephant before.
- Artificial flowers can sometimes look better than the real thing.

3. **NOT IMAGINARY** something that is real actually exists and is not just imagined:

- The children know that Santa Claus isn't a real person.
- Dreams can sometimes seem very real.
- Things don't happen quite that easily in real life.

4. **the real world** used to talk about the difficult experience of living and working with other people, rather than being protected at home, at school, or at college:

- the shock of leaving university and going out into the real world

5. **TRUE** [only before noun] actual and true, not invented:

- That's not her real name.
- What was the real reason you quit your job?

6. **FEELINGS** a real feeling or emotion is one that you actually experience and is strong **SYN genuine**:

- There was a look of real hatred in her eyes.
- I got a real sense of achievement when my work was first published.

7. **RIGHT QUALITIES** [only before noun] a real thing has all the qualities you expect something of that type to have:

- I remember my first real job.
- Simon was her first real boyfriend.

• • •

SPOKEN PHRASES

8. **FOR EMPHASIS** [only before noun] used to emphasize how stupid, beautiful, terrible etc someone or something is:

- Thanks – you've been a real help.
- The house was a real mess.

9. **for real** seriously, not just pretending:

" After two trial runs we did it for real.

10. **are you for real?** *American English* used when you are very surprised or shocked by what someone has done or said

11. **get real!** used to tell someone that they are being very silly or unreasonable

12. **keep it real** to behave in an honest way and not pretend to be different from how you really are

13. **MONEY** [only before noun] a real increase or decrease in an amount of money is one you calculate by including the general decrease in the value of money over a period of time:

" a real increase of 6% in average wages

" The average value of salaries has fallen in real terms (=calculated in this way).

• • •

THESAURUS

- **genuine** used about a feeling, thing, or person that really is what they seem to be: genuine concern | Experts believe that the painting is genuine. | genuine refugees | a genuine reason for taking time off work | If a student has genuine religious objections to a school activity, they do not have to participate.
- **real** not false or artificial: real wood | His real name is Reginald. | It looks just like the real thing. | Are those flowers real or artificial?
- **authentic** authentic food, music, clothes etc are correct for the place or the period in history that they are supposed to be from: It's a friendly restaurant offering authentic Greek food. | authentic medieval instruments | The dancers wore authentic Native American designs.
- **true** [only before noun] having all the qualities you would expect a particular type of person or thing to have: a true friend | She is a true professional. | Being a true Red Sox fan, he never missed a game. | True Christians believe that Jesus is the Son of God.
- **bona fide** /,bəʊnə 'faɪdi \$ 'bəʊnə faɪd/ [usually before noun] bona fide people or things are really what they say they are, especially when this can be checked by looking at official documents: a bona fide medical qualification | a bona fide company | This club is only open to bona fide members.
- **hard evidence / facts** evidence or facts that are genuine and can be proved: There was no hard evidence to support the theory.

II. **real**² *BrE* " *AmE* " *adverb American English spoken*

[Word Family: noun: ↑realism, ↑realist, ↑reality, ↑unreality, ↑realization; adverb: ↑real, ↑really, ↑realistically ≠ ↑unrealistically;

adjective: ↑real, ↑unreal, ↑realistic ≠ ↑unrealistic; verb: ↑realize]

very:

" He's real cute.

" It was real nice to see you again.

real

Frequency Pack

12500 **426**^{MCW}

15000 **235**^{COCA}

RANGE: **1k REAL** 187623

real 130616

unreal 1000

unrealistic 1972

unrealistically 172

unreality 215

realistic 7092

realistically 1250

reality 35647

realities 4840

realist 1333

realists 536

realism 2943

realisms 7

COCA 500k Unlemmatized

61379 **293**¹²⁹⁸⁵⁵ *jj*

663 **26090**⁷⁰⁵ *rg*

30 **141805**³⁰ *nn1*

25 **153324**²⁶ *nnu*